



*Permanent Mission of El Salvador  
to the United Nations*

## **Medidas para Eliminar el Terrorismo Internacional**

### **INTERVENCIÓN DE LA MISIÓN PERMANENTE DE LA EL SALVADOR ANTE LAS NACIONES UNIDAS EN NOMBRE DE LA COMUNIDAD DE ESTADOS DE LATINOAMERICANOS Y CARIBEÑOS (CELAC)**

**Nueva York, 02 de Octubre de 2017**

Señor Presidente,

Tengo el honor de hablar en nombre de los 33 países que conforman la Comunidad de Estados Latinoamericanos y Caribeños, CELAC. Al ser esta nuestra primera intervención, aprovechamos esta ocasión para felicitarlo por su nombramiento al frente de la Sexta Comisión, al igual que al resto de miembros del bureau, para el Septuagésimo Segundo Periodo de Sesiones de la Asamblea General, augurando nuestros mejores deseos y ofreciendo nuestro apoyo durante el desarrollo de los trabajos de esta comisión en bien de la humanidad y de la Organización de las Naciones Unidas.

La CELAC desea reafirmar su condena total a todos los actos de terrorismo como criminales e injustificables, asimismo reitera su compromiso de combatir el terrorismo en todas sus formas y manifestaciones, incluidos los casos en los que hay Estados directa o indirectamente involucrados, en estricta observancia de la Carta de las Naciones Unidas y otras normas del Derecho Internacional, incluidos los Derechos Humanos, el derecho internacional humanitario y las leyes para refugiados.

Agradecemos al Secretario General por su informe A/72/ 111 y alentamos a todos los Estados miembros DE LA ONU a presentar información para el próximo informe.

El terrorismo representa, más que nunca, una grave amenaza para los Estados, que atenta contra las estructuras sociales dentro de la sociedad, la estabilidad de las regiones y la seguridad global. Por ello resulta imperativo que se realicen esfuerzos genuinos para contener el terrorismo de manera efectiva por medio de mayor cooperación internacional.

Asimismo la prevención del terrorismo es crucial ya que es necesario enfrentar aquellas condiciones que favorecen su propagación y que no pueden excusar ni justificar actos de terrorismo, tales como los conflictos prolongados y sin resolver, la discriminación de cualquier tipo, la deshumanización de las víctimas, el debilitamiento del Estado de Derecho, las violaciones de los Derechos Humanos y el mantenimiento de la exclusión social, política, económica y cultural.

La CELAC reafirma que el terrorismo y el extremismo violento cuando y como conducente al terrorismo no puede ni debe estar asociado con ninguna religión, nacionalidad, civilización o grupo étnico.

En ese sentido, hacemos hincapié en la importancia de promover una cultura de paz, condenando todas las formas de discriminación y promoviendo el respeto a la diversidad cultural, religiosa y política y la tolerancia como una herramienta para prevenir el terrorismo en la región.

La Comunidad de Estados Latinoamericanos y Caribeños, expresa su profunda preocupación por la constante atracción de reclutas por parte de los grupos terroristas, por lo que reiteramos la importancia de fomentar la inclusión con el propósito de disipar los estereotipos que asocian el terrorismo con culturas específicas, grupos religiosos o étnicos y rechazar la xenofobia y los prejuicios. Las respuestas a la crisis de los refugiados deben disminuir, en lugar de aumentar los riesgos asociados con el extremismo violento que propicia el terrorismo.

Señor Presidente,

La CELAC reitera que el respeto al Derecho Internacional es indispensable para alcanzar avances en la lucha contra el terrorismo. La Estrategia Global de las Naciones Unidas contra el Terrorismo, señala que “toda medida adoptada fuera del marco legal internacional no solo es ilegal, sino también injustificable e inaceptable, traiciona los valores y principios que trata de mantener y puede también, servir de combustible al extremismo violento que puede conducir al terrorismo”. En tal sentido, recordamos la resolución 70/148 de la Asamblea General sobre la Protección de los Derechos Humanos y las Libertades fundamentales en la lucha contra el terrorismo.

Entre los temas relevantes que se abordaron en dicha resolución, los países de la CELAC desean destacar una vez más el derecho a la intimidad, que es esencial para la dignidad humana y un derecho fundamental cuya protección es crucial para salvaguardar a las personas contra los abusos de poder. Seguimos preocupados por el impacto negativo, que puede tener la vigilancia estatal y la intervención ilegal de las comunicaciones, incluyendo las realizadas fuera del territorio, en el ejercicio y goce de los derechos humanos.

En este sentido, también reafirmamos que un sistema nacional de justicia penal basado en el respeto de los derechos humanos y el estado de derecho, el debido proceso y las garantías de un juicio justo es uno de los mejores medios para luchar eficazmente contra el terrorismo y asegurar la rendición de cuentas.

La Comunidad Latinoamericana y del Caribe reitera su rechazo a las listas negras unilaterales que acusan a los Estados de supuesto apoyo y patrocinio al Terrorismo. Tal práctica es incompatible con el Derecho Internacional y, por tanto, debe interrumpirse.

Nuestra región también ha sido víctima de actos terroristas, en consecuencia la CELAC está en contra de cualquiera de estos actos, así como de las circunstancias que han permitido que las personas responsables de estos crímenes atroces evadan la justicia. Los responsables deben rendir cuentas, por lo que instamos a todos los Estados a cumplir sin demora con sus obligaciones en



*Permanent Mission of El Salvador  
to the United Nations*

virtud del Derecho Internacional a cooperar activamente con el fin de llevar a los responsables ante la justicia y evitar la impunidad.

En relación con el establecimiento del régimen de sanciones contra ISIL (Da'esh) y Al Qaeda, la comunidad reconoce las medidas adoptadas por el Comité de Sanciones dirigidas a lograr procedimientos más justos y claros. La CELAC apoya firmemente el papel del Mediador que ha mejorado significativamente la equidad y transparencia del proceso de exclusión de la lista. Estamos convencidos de que la posición del Mediador debe hacerse independiente y permanente, a fin de garantizar aún más el debido proceso. Esperamos con interés el informe del Secretario General sobre el estatus de los progresos para fortalecer la capacidad de la Oficina. Teniendo en cuenta su contribución a reforzar la dimensión del Estado de Derecho de nuestros esfuerzos conjuntos, todos los demás regímenes de sanciones del Consejo de Seguridad deberían incluir también un mecanismo del Mediador. Las sanciones no deben ser un fin en sí mismas: deben ser concebidas como parte de una estrategia más amplia, destinada a lograr una solución pacífica y política.

La CELAC se hace eco del llamado de la Asamblea General a través de la Estrategia Global de las Naciones Unidas contra el Terrorismo, con respecto a la preservación del espacio humanitario y expresamos nuestra preocupación por las últimas violaciones del Derecho Internacional Humanitario, incluyendo el uso de aviones dirigidos por control remoto.

Tomamos nota con preocupación del aumento en el número de las Cartas dirigidas al Consejo de Seguridad en virtud del artículo 51 de la Carta presentada por algunos Estados, con el fin de recurrir al uso de la fuerza en el contexto de la lucha contra el terrorismo, la mayoría de veces "a posteriori facto". Reiteramos que cualquier uso de la fuerza, que no esté en conformidad con la Carta de las Naciones Unidas no solo es ilegal, sino que también es injustificable e inaceptable. Además debe considerarse la posibilidad de un debate abierto y transparente sobre el tema.

Señor Presidente,

En los últimos años, los ataques terroristas han matado, mutilado y desplazado a demasiadas personas. Esto ha causado heridas y traumatismos a los directamente afectados pero también se ha trastornado la vida de quienes no eran objeto directo ya que se provoca un profundo sentimiento de inseguridad y angustia a la sociedad en su conjunto. Es necesario fortalecer la protección a las víctimas, con especial atención a los más vulnerables. Asimismo, condenamos la violencia sexual y la destrucción de bienes culturales por parte de los grupos terroristas.

La CELAC expresa su grave preocupación por la amenaza aguda y creciente que representan los combatientes terroristas extranjeros, un problema que involucra a todos los Estados miembros, incluidos los países de origen, de tránsito y de destino.

También insistimos en la necesidad de redoblar esfuerzos para suprimir la financiación del terrorismo, incluso mediante la cooperación judicial, asistencia jurídica y el intercambio de información. En consecuencia, invitamos a las entidades de las Naciones Unidas a seguir cooperando y ayudando a los Estados para aplicar en su totalidad las obligaciones internacionales en lucha contra la financiación del terrorismo.

En ese sentido, la CELAC desea reconocer el papel de las Naciones Unidas en la prestación de asistencia técnica para combatir el terrorismo y la bienvenida a sus iniciativas de creación de capacidad en la lucha contra el terrorismo.

Aprovechamos esta oportunidad para reiterar que el terrorismo y el crimen organizado transnacional son problemas diferentes, cada uno de estos dos fenómenos puede surgir en determinadas circunstancias, no hay vínculos universales, automáticos o intrínsecos entre ellos.

Señor Presidente,

En los últimos años, se han utilizado las palabras "terrorismo", "extremismo", "radicalización", "combatientes extranjeros", entre otros. Sus contornos siguen siendo jurídicamente poco claros. Seguimos preocupados por el impacto negativo que le falta de una definición de terrorismo puede tener sobre los derechos humanos y el debido proceso. El logro de una definición legal internacional es la condición previa necesaria, con el fin de fortalecer aún más el Estado de Derecho en los planos nacional e internacional.

Ya no podemos darnos el lujo de posponer indefinidamente la celebración de una conferencia de alto nivel bajo los auspicios de las Naciones Unidas y el proceso que conduce a la Convención Integral contra el terrorismo internacional. Es esencial para superar este vacío legal injustificable. Ambas iniciativas fortalecerían el Estado de Derecho en la lucha contra el terrorismo internacional mediante el suministro de un régimen jurídico claro y una mayor coherencia de nuestros esfuerzos conjuntos.

Nuestra región mantiene su compromiso hacia la pronta conclusión de la Convención Internacional y la convocatoria de una Conferencia de alto nivel. Hacemos un llamamiento en todos los Estados a mostrar flexibilidad y redoblar sus esfuerzos, con carácter de urgencia, para resolver las cuestiones pendientes antes del final de la 72ª Sesión de la Asamblea General, en particular en el ámbito del grupo de trabajo establecido por la resolución 71/518. Estamos decididos a dedicar nuestros mejores esfuerzos en esta tarea.

Gracias señor Presidente.



*Permanent Mission of El Salvador  
to the United Nations*

## **Measures to Eliminate International Terrorism**

### **STATEMENT BY THE PERMANENT MISSION OF THE EL SALVADOR TO THE UNITED NATIONS ON BEHALF OF THE COMMUNITY OF LATIN AMERICAN AND CARIBBEAN STATES (CELAC)**

**New York, 02 October 2017**

Mr. President,

I have the honor to speak on behalf of the 33 Member States of the Community of Latin American and Caribbean States, CELAC. Since this is our first intervention, we take this opportunity to congratulate you on your appointment as President of the Sixth Committee, as well to the rest of the members of the Bureau, for the 72th Session of the General Assembly, offering our best wishes to you and the support of our group during the development of the work of this commission in the interest of the humanity and the United Nations Organization.

CELAC wishes to reaffirm its total condemnation of all acts of terrorism as criminal and unjustifiable, and reaffirms its commitment to fight terrorism in all its forms and manifestations, including cases in which there are States directly or indirectly involved, in strict compliance with The Charter of the United Nations and other norms of international law, including human rights, international humanitarian law and refugee law.

We thank the Secretary-General for his report A/72/111 and we encourage all UN member states to submit information for the next report.

Terrorism represents, more than ever, a serious threat to States, which undermines social structures within society, the stability of the regions and global security. It is therefore imperative to undertake genuine efforts to contain terrorism effectively through increased international cooperation.

Prevention of terrorism is also crucial. Therefore, we must address the conditions conducive to its spread, such as, but not limited to, prolonged unresolved conflicts, discrimination of any kind, dehumanization of victims, weakening of the rule of law, violations of human rights and the maintenance of the exclusion of the social, political, economic and cultural areas.

CELAC reaffirms terrorism and violent extremism as and when conducive to terrorism cannot and should not be associated with any religion, nationality, civilization or ethnic group.

In that sense, we emphasize the importance of promoting a culture of peace, condemning all forms of discrimination and promoting respect for cultural, religious and political diversity and tolerance as a tool to prevent terrorism in the region.

The Community of Latin America and Caribbean States, express its grave concern with the fact that terrorist groups have been attracting more recruits and, for this reason, we reiterate the importance to promote inclusion with the purpose to dispel the stereotypes that associate terrorism with specific cultures, religious or ethnics groups and to reject xenophobia and prejudice. Actions taken to address the refugee crisis should decrease rather than increase the risks associated with violent extremism which promotes terrorism.

Mr. President,

CELAC reiterates that respect for international law is essential in the fight against terrorism. The United Nations Global Counter-Terrorism Strategy states that "any action taken outside the international legal framework is not only illegal, but also unjustifiable and unacceptable, and betrays the values and principles it seeks to maintain and can also fuel the violent extremism that can lead to terrorism." In this regard, we recall General Assembly resolution 70/148 on the protection of human rights and fundamental freedoms while countering terrorism, adopted by consensus on 17 December 2015.

Among the many relevant issues addressed by that resolution, CELAC countries would like to highlight the right to privacy, which is essential to human dignity and a fundamental human right, and whose protection is crucial in safeguarding individuals against the abuse of power. We remain deeply concerned about the negative impact that State surveillance and/or interception of communications, including those conducted extraterritorially, may have on the exercise and enjoyment of human rights.

In this regard, we also reaffirm that a national criminal justice system based on respect for human rights and the rule of law, due process and fair trial guarantees is one of the best means for effectively countering terrorism and ensuring accountability.

Our countries have consistently rejected unilateral blacklists accusing States of allegedly supporting and sponsoring terrorism. Such practice is inconsistent with International Law and should therefore be discontinued.

Our region has also been victim of terrorist acts. We strongly condemn them, as well as the circumstances that have allowed the persons responsible of these heinous crimes to evade justice. Those responsible must be held accountable, so we urge all States to comply without delay with their obligations under international law to cooperate actively in order to bring perpetrators to



*Permanent Mission of El Salvador  
to the United Nations*

justice and avoid impunity. CELAC recalls the need to bring all perpetrators of terrorist acts to justice, both past and present.

The Community recognizes the steps taken by the ISIL (Da'esh) and Al Qaeda Sanctions Committee towards more fair and clear procedures. CELAC strongly supports the role of the Ombudsperson, which has significantly improved the fairness and transparency of the delisting process. We are convinced that the Ombudsperson position should be made independent and permanent, so as to further ensure the due process. We look forward to the status report of the Secretary-General on progress to strengthen the capacity of the Office. Given its contribution to reinforce the rule of law dimension of our joint efforts, all other Security Council sanctions regimes should also include an Ombudsperson mechanism. Sanctions should never be an end in themselves: they should be conceived as part of a broader strategy aimed at achieving a peaceful and political solution.

CELAC echoes the call of the General Assembly through the UN Global Counter-Terrorism Strategy regarding the preservation of the humanitarian space and expresses our concern with recent violations of international humanitarian law, including through the use of remotely piloted aircraft.

We take note with concern of the increase in the number of letters to the Security Council under Article 51 of the Charter submitted by some States in order to have recourse to the use of force in the context of counter-terrorism, most of the times "ex post facto". We reiterate that any use of force which is not in compliance with the UN Charter is not only illegal, it is also unjustifiable and unacceptable. Further consideration should be given in an open and transparent debate on this issue.

Mr. President,

Over the last years, terrorist attacks have killed, maimed and displaced too many persons. It causes wounds and trauma in those who are directly affected, and also impacts the lives of those who were not the direct targeted. Terrorism inflicts a deep sense of insecurity and distress in a society as a whole. It is necessary to strengthen the protection of victims, paying special attention to the most vulnerable. We condemn that terrorist groups have been deliberately and systematically resorting to sexual violence and destroying cultural property.

CELAC expresses grave concern over the acute and growing threat posed by foreign terrorist fighters an issue that involves all Member States, including countries of origin, transit and destination.

We also stress the need to redouble our efforts towards suppressing the financing of terrorism, including through further judicial cooperation, legal assistance and information sharing. Therefore, we encourage United Nations entities to cooperate with Member States and to continue providing

assistance, upon request, to help them fully implement international obligations to combat the financing of terrorism.

In this regard, CELAC wishes to recognize the role of the United Nations in delivering technical assistance to counter terrorism and welcomes its counter terrorism capacity building initiatives.

We take this opportunity to reiterate that terrorism and transnational organized crime are different problems, each of them regulated by different legal frameworks. Even though an interrelationship between these two phenomena may arise under specific circumstances, there are no universal, automatic or intrinsic linkages between them.

Mr. Chairman,

Over the last years, the words "terrorism", "extremism", "radicalization", "foreign fighters", among others, have been used. Their contours remain legally unclear. We remain concerned with the negative impact that the lack of a definition for terrorism may have on human rights and the due process. Achieving an *international* legal definition is the necessary precondition, in order to further strengthen the rule of law both at the national and international levels.

We can no longer afford to indefinitely postpone the convening of a high-level conference under the auspices of the United Nations and the process leading to the Comprehensive Convention Against International Terrorism. It is essential to overcome this unjustifiable legal gap. Both initiatives would strengthen the rule of law in countering international terrorism through providing a clear legal regime and more coherence to our joint efforts.

Our region remains committed towards the prompt conclusion of the Comprehensive Convention and the convening of a high level Conference. We call upon all States to show flexibility and redouble their efforts, on an urgent basis, to resolve any outstanding issues before the end of the 72nd Session of the General Assembly, including in the realm of the working group established by Resolution A/ 71 / 518. We are determined to devote our best efforts in this endeavor.

Thank you, Mr. Chairman.